

RA COLOSENSE RÁ CARTA RA APOSTOL NSAN PABLO NÚ'A BI 'YOPABI YA GAMFRI ME COLOSA

Ra apostol Pablo opabi ya gamfri me Colosa

¹ Núgui drá Pablo rá apostolgui ma zi Hmuh_u ra Jesucristo. Ajuá go rá paha'a pa bi hñuxcagui dega apostol. Nugui ne ra cu Timu

² dí op'a'ihé nuna carta nú'ah_u ma zi cu'ih_u guí 'b_uh_u ja ra hnini Colosa, guí camfrih_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, ne yá bats'i_uh_u Ajuá. Ajuá ma Dadah_u da jap'a'ih_u ne da max'ah_u pa guí 'b_uh_u te rá entho.

Ra apostol Pablo apabi Ajuá pa da japi ya gamfri

³ Ajuá ma Dadah_u go gue'a rá Dada nehe ma zi Hmuh_u ra Jesucristo dí apabihe por gue'ah_u ne nzantho dí umfe njamadi'a

⁴ ngue'a stá øhe de ri jamfrih_u guí pɛ'tsuah_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ne de nú'a ra hmäte guí pɛ'tsuah_u gatho nú'u ma'ra yá batsi Ajuá,

⁵ ngue'a guí tøm_uh_u ma guí 'b_uh_u nuni mahets'i hab_u xuá hyoqui Ajuá pa gue'ah_u. Nu'ah_u guí pɛ'tsh_u ra hoga nthø'mate ngue'a xcá 'yø_u ra maça noya nú'a mąnga majuanı, ne xcá camfrih_u.

⁶ Nú'a ra maça noya xcá 'yø_u xa si'ah_u, rı ntąngui gatho rá ngıni ra ximhai, ne rı gamfri ndunthi ya ja'i. Gue'a ngu 'nara hoga sofo ri unga rá noya Ajuá de habıraza de ra ximhai, ngu bi nja de guepı Colosa nu ngá 'yødeh_u bi si'ah_u de nú'a bi

'yøt'a Ajuá po rá hñoja'i, ne gá pah̄u gue go gue'a xi majuani nú'a bi si'ah̄u.

⁷ Gue'a bi 'ñu't'a'ih̄u numa hm̄aca cuh̄u ra Epafra, guehni 'nará hoga m̄efi ma Zidadah̄u ra Jesucristo stá 'ño'be ja rá 'b̄efi Ajuá, ne bi zo'ah̄u de rá noya Ajuá.

⁸ Nuni go guehni bi xicaguihe de nú'a ra hoga hm̄ate gui p̄e'tsh̄u ngue'a xcá camfrih̄u.

⁹ Desde nú'a ra pa'a dá øhe njab̄u, hindí tsayahe dí apabihe Ajuá por gue'ah̄u, pa da 'ra'ah̄u 'nara hoga m̄feni pa gui patuah̄u xá hño nda'a go rá paha'a, ne da 'ra'ah̄u ra mf̄adi pa gui pah̄u xá hño gatho nú'a u't'ah̄u ra M̄aca Ndāhi, ne gui pah̄u nda'a xá hño gui 'yøth̄u.

¹⁰ Dí apabihe gue nz̄antho gui 'yøth̄u ngu nú'a rí 'ñep'a'ih̄u gui 'yøth̄u ngue'a guí camfrih̄u ra Zidada, ne gui 'yøth̄u ngu nú'a ri ho'a, pa njab̄u da xup'a ri hoga 'b̄efih̄u, ne ma'na gui pah̄u'a.

¹¹ Nehe dí apabihe gue da 'ra'ah̄u ndunthi rá m̄aca ts'edi'a pa da za gui tseth̄u gatho nú'a da 'ñep'a'ih̄u, ne gui tseth̄u co ra johya ne ra pacencia.

¹² Ga umf̄u njam̄adi Ajuá ra Dada ngue'a nu'á xa 'racj̄u ra ts'edi pa ga 'b̄uh̄u ja rá m̄aca ñot'i'a, ngu nú'a xa umbabi gatho ma'ra yá b̄atsi'a.

¹³ Ajuá go gue'a bi p̄øngaguih̄u de ja ra 'b̄exuui hab̄u ndí 'b̄uh̄u ja rá hm̄anda ra ts'oqui, y bi h̄ñuscaguih̄u ja rá hm̄anda rá hm̄aca T'̄u, go gue'a ma zi Hmuh̄u ra Jesucristo.

¹⁴ Nú'á go gue'a bi manga rá ji ne bi du pa bi pun-gaguih̄u gatho ma ts'oqui ne pa bi p̄øh̄øguih̄u.

Dí 'b̄uh̄u xá hño ja rá thandi Ajuá po rá du ma zi Hmuh̄u ra Jesucristo

15 Ajuā hinguí hnequi, pe bá ehe rá T'ᵤ nú'a mahyεguiui rá 'mᵤi, ne xa thandi ne xa 'ñutcaᵤ tengu rá 'mᵤi rá Dada. Nu'á ya mi 'bᵤi ante da nja gatho nú'a jabya, ne go gue'a ra nda de gatho.

16 Y Ajuā bi 'yεnt'ua rá 'yε'a pa go bi hyoqui gatho nú'a ja ne 'bᵤi nuni mahets'i ne nuua ja ra ximhai, gatho nú'a ri hnequi ne nú'a hini hnequi, gatho nú'ᵤ to'o ri manda ne ri nda, nú'ᵤ ja yá ts'utbi ne yá ts'εdi, gatho go bi hyoc'a, ne gatho pa rá nsunda'a.

17 Nú'á ya mi 'bᵤi ante da nja gatho nú'a jabya, ne gatho go o ja rá 'yε pa ri su'a.

18 Ha nú'á nehe go ra ñaxu de ra nija. Y nura nija nú'ᵤ to'o camfri'a, ne nu'ᵤ go gue'ᵤ rá ndo'yo'a. Y nu'á umbabi'ᵤ ra 'ra'yo te nú'ᵤ to'o camfri'a. Nu'á go rá mᵤdi bi yopa nte de ja ya du, pa go bi nda'a de gatho.

19 Ajuā go rá paha pa bi mahyεguiui rá 'mᵤi ne rá ts'εdi ma zi Hmuhᵤ ra Jesucristo.

20 Nehe Ajuā go rá paha pa bá pehni'a pa njabᵤ por nú'a bi 'yøt'e'a da za da yopa hogui gatho nú'a xqui ts'oqui nuua ja ra ximhai ne nuni mahets'i. Po rá ngue'ᵤ bi manga rá ji ja ra pont'i'a ne ja bi duni, pa nu'ᵤ bi za bi mádi'ᵤ co Ajuā ne bi za bi 'mᵤi xá hño ja rá thandi'a.

21 Nu'ahᵤ ma'mεt'o nguí 'bᵤhᵤ yabᵤ de Ajuā ne ngrí utsahᵤ'a ja ri mfenihᵤ, ngue'a nguí øthᵤ ya ts'ot'øt'e, pe nubya Ajuā xa 'yøt'e pa gá mádiᵤ con gue'a ne gá 'bᵤhᵤ xá hño ja rá thandi'a.

22 Ngue'a Ajuā bá pehna rá T'ᵤ y nú'á gue'a ra Zidada Jesucristo bi e bi nja'i pa bi tho ja ra pont'i, pa njabᵤ da za gui 'bᵤhᵤ strá nt'axi ja rá thandi Ajuā, ne ya hinte ma ts'oqui gui tuhᵤ, ne njabᵤ

hinto da 'bɛ't'a ri tsahꞰ ja rá thandi'a.

²³ Hangue mahyoni gui siguihꞰ co nú'a ra hoga jamfri xcá hañhꞰ, ne gui zehꞰ ngu ya 'yꞰza ri cꞰna mbo ra hai, ne nzantho gui tɔ'mhꞰ nú'a ra nthø'mate xa si'ahꞰ ne ma gui hañhꞰ ngue'a xcá camfrihꞰ ra maça noya nú'a gá ødehꞰ. Nuna ra maça noyaná xa nt'øde maxøgue rá ngꞰni ra ximhai, y núgui drá Pablo xa thuxcagui pa ga xanga nuna ra maça noyaná.

Ra apostol Pablo bi t'umbabi ra 'bɛfi pa da su ya gamfri

²⁴ Xi drí johya ngue'a dí tho ya thogui po rá ngue'ahꞰ. Dí sufri ngu bi sufri ma zi HmuhꞰ ra Jesucristo, pa ga thogui nuya thogui hinxa njatho po rá ngue rá nija, y nú'á go rá ndo'yo'a.

²⁵ Nugui 'nadrá mɛfi ja rá nija Ajuá xa hñuxcagui pa ga xi'ahꞰ gatho ngu nú'a manganá rá noya'a.

²⁶ Ajuá bi hñuxcagui pa ga xi'ahꞰ nú'a xqui beni'a desde maya'bꞰ ne hinto xqui badi, pe nubyá ha, xa 'ñutcahꞰ núꞰ yá batsiguihꞰ'a.

²⁷ Ajuá gue'a rá paha bi 'ñutcahꞰ nú'a xquí beni'a ne hinxqui fadihma, pa njabꞰ da badi gatho ya ja'i ja ra ximhai tengu rá ndangui nú'a xquí beni Ajuá da 'yøt'e. Y nú'a xquí beni'a go gue'a gue ma zi HmuhꞰ ra Jesucristo 'bꞰi ja ma corasohꞰ, y hangue dí tɔ'mhꞰ ga 'bꞰhꞰ pa nzantho ja rá nsunda'a.

²⁸ Núje yá mɛfiguihe Ajuá, habꞰraza dí mañhe de ma zi HmuhꞰ ra Jesucristo, ne dí umfe ra hoga ts'ofogatho ya ja'i, ne dí utuahe'Ʞ co nú'a ra hoga mfadi xa 'racaguihe Ajuá, pa njabꞰ to gatho da gamfri'a da te yá jamfri pa da za da 'mꞰ'Ʞ ngu gra 'mꞰ ma zi HmuhꞰ ra Jesucristo.

²⁹ Hangue por guehna xi drí mpɛfi con gatho ra ts'edi nú'a xa 'racagui ra Zidada Jesucristo.

2

¹ Nubyá, dí ne gui pah_u gue nugui xi dí apabi Ajuá con gatho ma ts'edi por gue'ah_u ne por nú'u ya cu bí 'bui ja ra nija Laodicea, ne por gatho nú'u ma'ra ya cu hinstá mpadi'be.

² Dí apabi Ajuá gue da nup'a ri mfenih_u, ne pa gui 'buh_u co 'nada ra hmáte, ne pa da 'ra'ah_u ra hoga mfadi pa ma'na gui pah_u xá hño ma zi Hmuh_u ra Jesucristo nú'a bi 'ñe bi 'yot'a nú'a xqui beni Ajuá ne hinxqui fadihma, ne ja dá padih_u.

³ Ngue'a ja guehni ja ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ja jani gatho ra hoga mfadi ne ra hoga mfeni.

⁴ Dí xi'ah_u njab_u pa hinda za to da hya'ah_u co 'raya noya nú'u xi ri nt'øde mahotho pe hinga majuani.

⁵ Masque nugui hindí 'buihya con gue'ah_u, pe dí ja ra uenda dí 'bui con gue'ah_u ngue'a oda ma mfeni de gue'ah_u, y xi drí johya ngue'a dá øde gue guí øth_u gatho nú'a xá hño, ne xi xcá zedi ri jamfrih_u nú'a guí pɛ'tsuah_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo.

⁶ Hangue 'buh_u xá hño co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ngu nú'a xa t'u't'ah_u nu ngá camfrih_u.

⁷ Njah_u ngu ya 'y_uza xa cuna mbo ra hai, xi da nt'uth_u con gue'a, ne dá zɛ ri jamfrih_u ngu nú'a xa t'u't'ah_u. Ne umf_u njamádi Ajuá nzantho.

Dí pɛ'tsh_u 'nara 'ra'yo te ngue'a dí camfrih_u ra Zidada Jesucristo

⁸ Xi da nsuh_u, oxqui hoph_u da hya'ah_u nú'_u ya c'uamba ja'i 'yob_u xi'ah_u nú'a te bense de yá mfeni hønse pa da hya'ah_u, ngue'a nu'ú hinguí udi ngu nú'a bi 'ñudi ra Zidada Jesucristo, nu'ú udi hønse nú'a xa bense yá mija'iui de yá mfenise ne xa 'ñudi.

⁹ Ja ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ja bi hnequini gatho tengu rá 'm_ui Ajuá ngue'a nu'á mahyεguiui rá 'm_ui'a.

¹⁰ Y nu'ah_u ya xcá tsuh_u gatho ra te maxøgue, ngue'a ya guí 'nathoh_u co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo nú'a ri manda gatho nú'u to'o pε'tsa ra ts'edi ne nú'u to'o pε'tsa ra ts'utbi.

¹¹ Nu ngá 'nathoh_u co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, gue'b_u gá hañh_u ra seña ja ri corasoh_u ngue'a Ajuá bi 'uec'a'ih_u de ja ra ts'oqui. Y nú'a ra seña gá hañh_u hingue ngu nú'a ra seña øt'a ya xodyo gue hønse ri señabitho rá ndo'yo 'na. Nuna ra seña gá hañh_u, gá hañh_u ja ri corasoh_u ngue'a gá camfrih_u ma zi Hmuh_u ra Jesucristo.

¹² Ngue'a nu ngá nxisteheh_u, ja ra uenda gá nt'aguih_u co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo ne gá yopa nteh_u ma'na'qui con gue'a, ngue'a xcá camfrih_u gue Ajuá ja rá ts'edi pa bi japi bi yopa nte ma zi Hmuh_u ra Jesucristo de ra du.

¹³ Nu'ah_u ma'met'o xqui 'mεhmañh_u ja ra ts'oqui, mi ja ra uenda ya xcá tuhmañh_u, ne hinguí pε'tshmañh_u nú'a ra seña ja ri corasoh_u, pe nubyá Ajuá bi 'yøt'e pa gá yopa nteh_u ma'ra'yo ngue'a ya guí 'nathoh_u co ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, ne bi pun'a'ih_u gatho ri ts'oquih_u.

¹⁴ Ajuá ya xa putca gatho ma ts'oquih_u, ngue'a xi 'nandyá 'yøt'ats'oquih_u hindá øteh_u ngu nú'a

manda ja rá ley'a, hangue ma xa mēncah_m ja ra nidu. Pe gatho nuya ts'oqui ndí tuh_m, go ma zi Hmuh_m ra Jesucristo bi gut'a gatho ja ra pont'i.

15 Ne mi du ma zi Hmuh_m ra Jesucristo ja ra pont'i, gue'b_m bi ntate de gatho yá ts'edi ya ts'ondahi ne yá hmanda'u, ne njab_m bi 'betua yá tsa'u ja yá thandi gatho ya ja'i, ne bi zixa nts'ahni'u.

Hyoñ_m ya hoga hño bí ja nuni mahets'i

16 Ostí ma da du ri m_mih_m 'b_m nōñ'ah_m ya ja'i ngue'a hinguí øth_m ngu yá nzai'u, o de nú'a guí tsih_m, o ngue'a hinguí øth_m ya ngo ngu yá nzai ya xodyo, ne ngue'a hinguí øth_m ya ngo dega tat'a zana ne de ya pa dega tsaya.

17 Ngue'a gatho nú'a mi øt'a ya xodyo go 'nara nt'uditho de ma zi Hmuh_m ra Jesucristo hinxqui zøtho, pe nu mi zøhø'a, ja bi uahni gatho yá ts'edi de nú'a mi øt'a ya xodyo.

18 Oxqui hoph_m to'o da hya'ah_m da xi'ah_m gue hinte ma gui tahah_m ngue'a hinguí øth_m ngu øt'u, ngue'a nú'u ya hyate ja'i ri 'ñet'a hoja'i ne asta ri nsunda ya εnxε nehe, ne mā te gatho xa hyandi dega thedi, ha ne gue hinte xa hyandi, ne xi ri 'ñets'i de yá mfenisε.

19 Nu'ú hinguí camfri ma zi Hmuh_m ra Jesucristo nú'a to'o ra ñaxu de rá nija'a. Y nurá nija'a gue'a rá ndo'yo, ha nujú go dyá xēnih_m de rá ndo'yo'a ne dí hamph_m rá ts'edi'a pa ga nteh_m, y njab_m rí te rá nija'a ngu nú'a xa bengá Ajuá.

20 Nu'ah_m ja ra uenda xcá tuh_m mahyεgui co ma zi Hmuh_m ra Jesucristo ne xcá 'uegueh_m de nú'a ri bensε de ja yá mfeni ya ja'i. Nu'bú εhanja guí øth_m

ngu yá nzai'ᵤ, 'ñena hingyá gamfrihᵤ? ¿Hanja guí øthᵤ ngu nú'a ri 'bɛp'a'ihᵤ'ᵤ?

²¹ Ngu nú'a eñ'ᵤ: “Oguí thañᵤ núná, oguí tsihᵤ nú'a, oguí juxhᵤ co ri 'yɛhᵤ.”

²² Gatho nuya ya hmandaya mā hønse de nú'ᵤ ma da uadi da thogui, ne hinte ri muui ngue'a go 'raya hmandatho nú'ᵤ xa zanse ya ja'i pa da 'ñudi'ᵤ.

²³ Nu'a tó'o da 'yøt'a nuya ya hmanda, ri hnequi ngu øt'a xá hño ngue'a øt'e co ra hñoja'i ne ndunthi ra sɔcambeni, ne asta da japi da sufri rá ndo'yo, pe nuya ya hmanda hinte ma ts'edi umbi pa da zama rá ndo'yo.

3

¹ Nu'ahᵤ ja ra uenda gá yopa nteᵤ mahyɛgui co ma zi Hmuhᵤ ra Jesucristo nu mi yopa nte'a de ra du, hangue hyoñᵤ nú'ᵤ ya hoga hño bí ja nuni mahets'i habᵤ bí 'bᵤ'a ne bí hudi ja rá 'ñei Ajuá rá Dada.

² Dá 'yoda ri mfenihᵤ de ya t'øt'e nú'ᵤ bí ja nuni mahets'i, hingue de nú'ᵤ ya t'øt'e jaua ja ra ximhai.

³ Ngue'a nujá ngu 'ñena dá tuhᵤ mahyɛgui co ma zi Hmuhᵤ ra Jesucristo ne dá yopa nteᵤ con gue'a, hangue ja ra uenda ya dí 'bᵤhᵤ 'nadbᵤ con gue'a nuni habᵤ bí 'bᵤ Ajuá ra Dada.

⁴ Ne nu stua yopa pengui, ma ga hnequihᵤ mahyɛgui con gue'a strá nsunda ngue'a 'nada ma tehᵤ con gue'a.

'Ueguehᵤ de ri ndaxjua 'mᵤihᵤ ngue'a ya guí pɛ'tshᵤ ra 'ra'yo 'mᵤi

⁵ Hangue 'uehᵤ de gatho ya ts'oqui nú'ᵤ jaua ja ra ximhai. Oxqui ntsinga medinthatihᵤ, ne oxqui

pe'tshu ra ts'onc'at'aja'i, nixi ma'ra ya ts'onc'at'i, nixi oxqui øthü ma'ra ya ts'o'bëfi. Ne oxqui c'at'ihü ra boja ne ma'ra ya hño de ra ximhai, ngue'a 'bhu guí øthü njabu, nu'bú go grí nsundahu'u, hingo grí nsundahu Ajuá.

6 Por nuya ts'ot'øt'eya ma da zætua rá cue Ajuá gatho nú'u to'o ya ts'o'yøde.

7 Ne'ahü ja nguí ohühnihma ja nú'u ya ts'ot'øt'e'u.

8 Pe nubyá ya guí pe'tshü ma'na ra 'ra'yo 'müi, hangue nehe hychabu gatho nú'u ma'ra ya ts'ot'øt'e, ngu ra nt'utsate, ra cue, ra nts'o'müi, ra ts'ante ne ma'ra ya ts'onoya.

9 Oguí mpetua nc'uambahu 'na ngu ma'na, ngue'a nú'a ri ndaxjua 'müihü ya xcá hchabu.

10 Nubyá ya xa mpata ri 'müihü, ne 'yo grí patuahü rá 'müi Ajuá nú'a to'o xa 'ra'ahü ra 'ra'yo te, asta xi ma guí 'bhu ngu rá 'müi'a.

11 Y ja nú'a ri 'ra'yo 'müihü xcá pe'tshü, nuni hingui fadi ua ra griego ua ra xodyo, ua pe'tsa ra seña ja rá ndo'yo o hina, ua ra mengu ua ra nzøhø ja'i, ua ra 'bëgo ua hingrá 'bëgo, ngue'a ma zi Hmuhü ra Jesucristo gatho o ja rá 'ye'a, ne nu'á 'bhi mahyëgui con gatho.

12 Ajuá xi ri ma'a'ihü ne xa huahn'ahü pa dyá meti'ihü'a. Hangue nubyá dá nja ri nthe catehü, ne 'yøthü ra hñoja'i, ogyá 'ñets'ihü, dá nja ri t'equ'eihü, ne ri pacenciahü.

13 Ntsëtua hü 'na ngu ma'na, ha nu'bü 'na de gue'ahü to'o da 'yøt'ahü 'nara nts'o'müi, pumbahü, ngu bi pun'ahü nehe ra Zidada.

14 Pe nu'a ma'na mahyoni, nura hmäte gui pe'tshü, ngue'a go gue'a ri jacjü ga 'nathohü pa ga

'buh_u co 'nada ra mfeni.

15 'Buh_u co nú'a ra hoga'm_ui xa 'ra'ah_u Aju_u ja ri corasoh_u, ngue'a Aju_u bi zohn'ah_u pa gui 'buh_u co 'nara hoga'm_ui ngue'a guí 'nada ra ndo'yoh_u co ma Zidadah_u. Ne nz_uantho umf_u njam_uadi Aju_u de gatho nú'a da 'ñe'ah_u.

16 Dá 'yoda ri mfenih_u rá noya ma zi Hmuh_u ra Jesucristo. 'Ñutuah_u ne nupa mfenih_u 'na ngu ma'na co nú'a ra hoga mf_uadi xa t'a'ah_u. Ne tuth_u ya salmo ne ya jahñ_u ne ma'ra ya ma_uca thuhu. Tutuah_u Aju_u ne umf_u njam_uadi'a con gatho ri corasoh_u.

17 Gatho nú'a gui 'yøth_u o nú'a gui mañh_u, 'yøth_u gatho pa rá nsunda ma zi Hmuh_u ra Jesucristo, ne ja rá thuhu'a umf_u njam_uadi Aju_u ra Dada.

Nú'a rí 'ñepi da 'yøt'a ya gamfri pa da 'm_ui xá hño co yá miqu'eiui

18 Nu'ah_u 'behñah_u, 'yøta ri dameh_u ngu rí 'ñepi gui 'yøth_u ngue'a gyá gamfrih_u de ma Zidadah_u.

19 Nu'ah_u 'ñøhøh_u, ma_udi ri 'behñah_u ne ogyá ts'o'm_uih_u con gue'ua.

20 Nu'ah_u b_uatsih_u, 'yøta gatho nú'a da xi'a ri dada ri nanah_u, ngue'a guehna ri ho ra Zidada.

21 Ha nu'ah_u dadah_u, oguí tsuih_u nts'edi ri b_uatsih_u pa hinda du yá m_ui'ua.

22 Ha nu'ah_u 'begoh_u, 'yøteh_u ri hmuh_u nuua ja ra ximhai gatho nú'a da 'bep'a'ih_u, ne hingue hønse ra ora hant'ah_u xi grí mp_ueh_u pa gui pønga ri hmih_u con gue'ua, p_ueph_u con gatho ri m_uih_u ngue'a guí tsuh_u Aju_u.

23 Ne gatho nú'a guí pɛhɯ, pɛhɯ con gatho ri pahahɯ, jahɯ ra uɛnda go guí pɛphɯ ra Zidada, hingue nuya ja'i.

24 Ya guí pahɯ gue numa Zidadahɯ ra Jesucristo ma da 'ra'a ri thahahɯ ngue'a go guí pɛphɯ'a.

25 Pe nu'a tó'o øt'a ra nts'o'mɯi, ra Zidada da gu'tuabi ngu tengu nú'a xa 'yøt'e, ne hinda ma da nja ra nsɯqui.

4

1 Nu'ahɯ hmuhɯ, manda ri 'bɛgohɯ ngu rí 'ñɛpi, ngue'a guí pahɯ gue ne'ahɯ guí pɛ'tshɯ 'nari Hmuhɯ nehe nuni mahets'i.

2 Oguí tsaya gui 'yapabihɯ Ajuá con gatho ri mɯihɯ, ne umfɯ njamadi'a ngue'a øt'a'ihɯ ri nt'adihɯ.

3 'Yapabihɯ por guecje, pa da xogahe ya gosthi pa da za ga mañhe de gatho nú'a xa 'yøt'a ra Zidada Jesucristo ngu nú'a xqui beni Ajuá ne hinxqui fadihma, pe Ajuá ya xa 'ñutcahɯ. Ne ngue'a go dí mā de gue'a, hangue dí jot'ua fadi.

4 'Yapabihɯ Ajuá pa da za ga mąnga xá hño de gue'a ngu rí 'ñɛpcagui ga mā.

5 Jamasuhɯ hanja gui 'yohɯ, 'yohɯ co ndunthi ra mfadi ja yá thandi nú'u hingyá gamfri. Ogrí 'beta ri orahɯ, zofohɯ'u de rá noya Ajuá.

6 Ñahɯ co ndunthi ra t'equ'e'i ne ra hmąte, ne beñhɯ xá hño hanja grí thątuahɯ cada 'na nú'u grí ñąuihɯ.

Ya nzenjua pɛhna ra apostol Pablo mi uadi ra carta

7 Nuni ma hmąca cuhɯ ra Tiquico guehni 'nará hoga mɛfi Ajuá stá mpehe mahyɛgui, y nu sta

zombu dua c'a'ts'ahu, ma da xi'ahu gatho nú'a te dí thoguiua.

⁸ Hangué pa gue'a dí pɛhn'ahubu pa da xi'ahu tengu gra 'mɛihe de guecua ne pa da nup'a ri mfenihu.

⁹ Ma da mɛui nehe ma zi hoga cuhu Onesimo, nuni ja ra mengu de guepu ngu guí pahu. Nuyá ma da xi'ahu gatho nú'a dí thoguihe de guecua.

¹⁰ Ne ri fat'ajuá'ihu ra zi cu Aristarco nuni dri ncompa'beua ja ra fadi, ne ri fat'ajuá'ihu ra zi cu Marco nuni rá primo ra cu Berhna. Nu'ahu ya xa si'ahu gue ma da mabu da c'a'ts'ahu ra cu Marco, ne sta zombu umfu ra tsaya co ndunthi ra hmáte.

¹¹ Nehe ri fat'ajuá'ihu nuni ra cu Jesu xa thu'mbabi nehe ra Justo. De gatho ya xodyo nú'u xa gamfri hɔnse nuyu ya cuyu faxcagui pa dí mambahe rá noya Ajuá de guecua, pa njabu ndunthi to'o xa yut'i ja rá hmanda Ajuá, y go guehyu xi ri hubga ma mɛi.

¹² Ne ri fat'ajuá'ihu ra cu Epafra, guehni 'nará mɛfi nehe ma zi Hmuhu ra Jesucristo, nehni ra mengu de guepu. Nuni nzantho apabi Ajuá con gatho rá mɛi pa hingui 'ueguehu de ri jamfrihu ne pa gui 'yohu xá hño ja rá thandi Ajuá ne gui 'yø'tuahz nzantho ngu nú'a go rá paha'a.

¹³ Nugui go dí damajuani xá hño de guehni, ngue'a nzantho tagui tu por gue'ahu, ne por ya cu ya me Laodicea, ne nú'u ya me Yerapoli.

¹⁴ Ri fat'ajuá'ihu nehe ra cu Luca, nuni ra medico xi ra hmádi, ne ra cu Dema.

¹⁵ Fat'ajuáhubu ts'u gatho ya cu nú'u ya me Laodicea, ne fat'ajuáhubu ra cu Nimfa, ne gatho

nú'ɥ ya cu ri munts'i ja rá ngu'a pa ri xɔcambeni Ajuá.

¹⁶ Nu xcrí juahɥ gui hñe'thɥ nuna ra carta, pɛmpabihɥ nú'ɥ ya cu ya me Laodicea, pa da hñe'ti nehe'ɥ. Ha nú'a dá pɛmpabi'ɥ da mɛn'a'ihɥ pa gui hñe'thɥ nehe.

¹⁷ Nehe xipabihɥ ra cu Arquipo gue da mɛfi xá hño nú'a ra 'bɛfi xa umbabi ra Zidada, asta hinda juatbi gatho.

¹⁸ Núgui drá Pablo de ma 'yɛɛ dí op'ahɥ nuna ra nzɛnjua. Oxqui pumfriguihɥ gue dí oua ja ra fadi. Ha nubyá, Ajuá da jap'a'ihɥ. Njabɥ gue'a.

Ra 'Ra'yo Testamento
New Testament in Otomi, Mezquital (MX:ote:Otomi,
Mezquital)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Mezquital

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Mezquital

ote

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Mezquital

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

c6437f19-566b-5232-8b2a-5c88e5a5622b